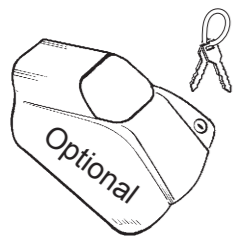




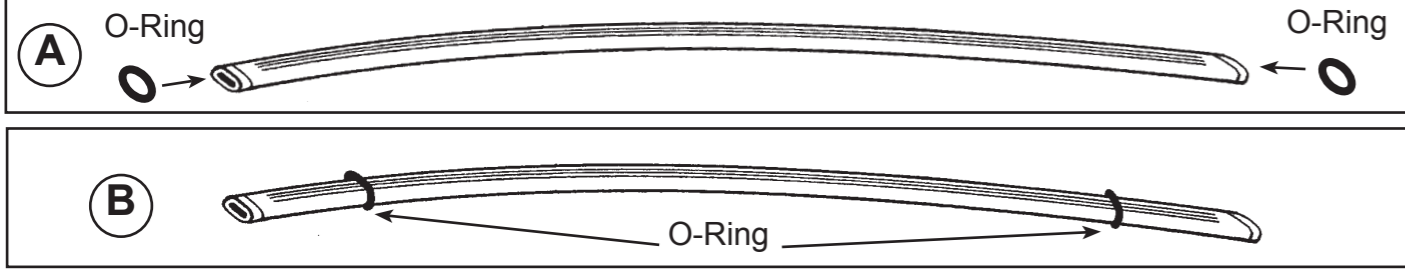
(IT) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (GB) FITTING INSTRUCTIONS (E) INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE
 (D) MONTAGEANWEISUNGEN (F) INSTRUCTIONS DE MONTAGE (NL) MONTAGE INSTRUCTIES (P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
 (H) SZERELÉSI UTASÍTÁS (PL) INSTRUKCJA MONTAŻU (SLO) NAVODILA O MONTAŽI (HR) UPUTE ZA MONTAŽU.

1



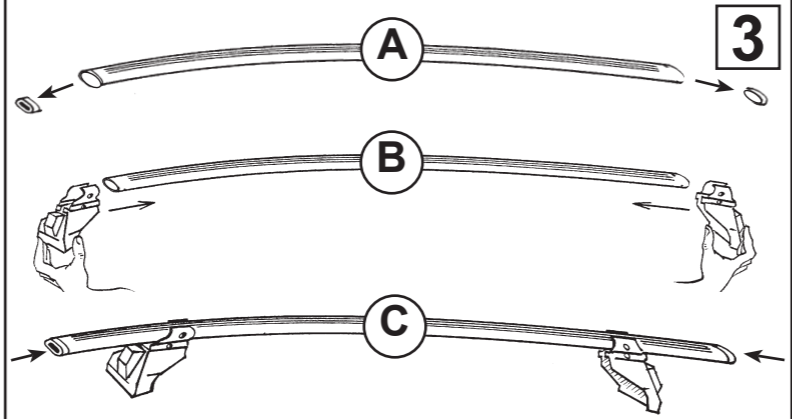
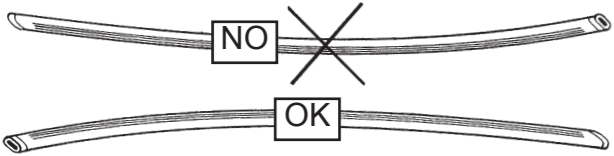
(IT) **ATTENZIONE:** Punto da eseguire solo con l'optional.
 (GB) **ATTENTION:** To follow only when installing the optional cover with key.
 (E) **ATENCIÓN:** Seguir únicamente para el montaje de las cerraduras con llave.
 (D) **ACHTUNG:** Zu beachten nur bei Montage der Zier- abdeckung mit Schloesser.
 (F) **ATTENTION:** À suivre uniquement pour le montage des caches avec serrures.
 (NL) **LET OP:** Alleen voor installeren van de optionele top met sleutel.
 (P) **ATENÇÃO:** Seguir apenas aquando da instalação da cobertura com fechadura opcional.
 (H) **FIGYELEM:** Csak az opcionális zárható burkolat használatá esetén.
 (PL) Postępować zgodnie instalując tylko dodatkową pokrywę osłonę kluczem.
 (SLO) **POZOR:** upoštevati le pri montaži dodatnega pokrovčka s kjučem.
 (HR) **PAŽNJA:** Ove upute slijediti samo kod montiranja dodatnog poklopcsa s ključem.

(IT) INSERIRE (GB) INSERT (E) CUBRIR (D) STOPFEN (F) ENFILER (NL) BEVESTIG (P) INSERIR (H) TOLJA FEL (PL) NALOZIC (SLO) VSTAVITI (HR) PREKRITI

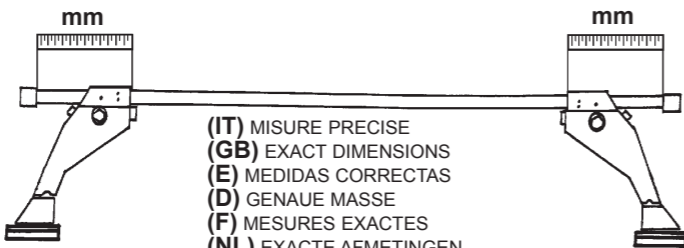
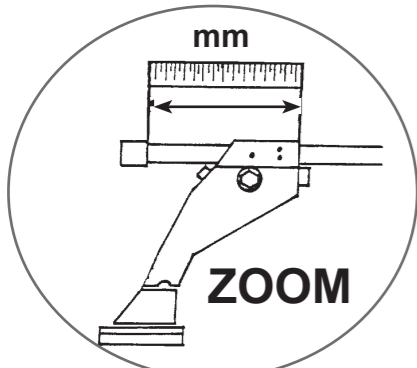


(IT) GIRARE LE BARRE NEL VERSO GIUSTO.
 (GB) SET BARS IN THE CORRECT POSITION AS SHOWN BELOW.
 (E) COLOCAR LAS BARRAS CORRECTAMENTE COMO INDICADO ABAJO.
 (D) BARREN RICHTIG POSITIONIEREN, WIE UNTER GEZEICHNET.
 (F) POSITIONNER LES BARRES CORRECTEMENT COMME INDIQUÉ CI-DESSOUS.
 (NL) PLAATS DE DRAGER IN DE JUISTE POSITIE, ZOALS HIERONDER AANGEGEVEN.
 (P) COLOCAR AS BARRAS, COMO INDICADO ABAIXO.
 (H) FORDÍTSÁ A HELYES PÓZÍCIÓBA.
 (PL) UMIEŚCIĆ ZESTAW BELEK WE WIAŚCIWEJ POZYCJI JAK POKAZANO PONIŻEJ.
 (SLO) NAMESTITI PREČKE V POZICIJO, KOT JE PRIKAZANO SPODAJ.
 (HR) NAMJESTITI ŠIPKE U PRAVLJNU POZICIJU, KAKO JE PRIKAZANO NA SLICI ISPOD.

2



4



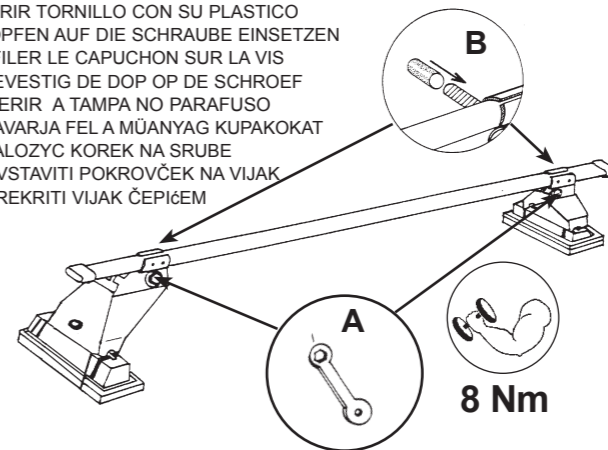
(IT) MISURE PRECISE
 (GB) EXACT DIMENSIONS
 (E) MEDIDAS CORRECTAS
 (D) GENAUE MASSE
 (F) MESURES EXACTES
 (NL) EXACTE AFMETINGEN
 (P) MEDIDAS PRECISAS
 (H) PONTOS MÉRET
 (PL) DOKŁADNE WYMIARY
 (SLO) TOČNE MERE
 (HR) PRECIZNE MJERE



(IT) MODELLI AUTO (GB) CARS (E) COCHES (D) WAGEN (F) VOITURES	(NL) AUTO (P) MODELO AUTO (H) AUTÓ TIPUS (PL) MODELE SAMOCHODÓW (SLO) MODELI AVTOMOBILOV (HR) MODELI AUTA	(IT) ANTERIORE (GB) FRONT (E) DELANTERO (D) VORDERE (F) AVANT	(NL) VOORSTEG. (P) À FRENTE (H) ELSŐ RÚD (PL) PRZOD (SLO) SPREDAJ (HR) PREDNJI	(IT) POST. (GB) REAR (E) TRASERO (D) HINTERE (F) ARRIERE	(NL) ACHTERSTE G. (P) ATRÁS (H) HÁTSÓ RÚD (PL) TYŁ (SLO) ZADAJ (HR) STRAŽNJI
NISSAN MICRA 5P (10->)		174 mm		187 mm	
RENAULT LAGUNA III 5P (07->)		132 mm		120 mm	
SEAT IBIZA 5P (08->)		131 mm		146 mm	
SEAT IBIZA SPORTCOUPE' 3P (08->)		125 mm		143 mm	
TOYOTA AVENSIS WAGON (09->)		108 mm		114 mm	
VW PASSAT Berlina/Sedan/Berline (05->09) (10->)		104 mm		104 mm	
VW GOLF V PLUS (05->06) NO RAILS		108 mm		120 mm	
VW GOLF V PLUS (07->09) NO RAILS		114 mm		120 mm	
VW JETTA (05->09)		100 mm		113 mm	

5

(IT) INSERIRE TAPPO SU VITE
 (GB) INSERT THE CAP ON THE SCREW
 (E) CUBRIR TORNILLO CON SU PLASTICO
 (D) STOPFEN AUF DIE SCHRAUBE EINSETZEN
 (F) ENFILER LE CAPUCHON SUR LA VIS
 (NL) BEVESTIG DE DOP OP DE SCHROEF
 (P) INSERIR A TAMPA NO PARAFUSO
 (H) CSAVARJA FEL A MŰANYAG KUPAKOKAT
 (PL) NALOZYĆ KÓREK NA SRUBE
 (SLO) VSTAVITI POKROVČEK NA VIJAK
 (HR) PREKRITI VIJAK ČEPIČEM

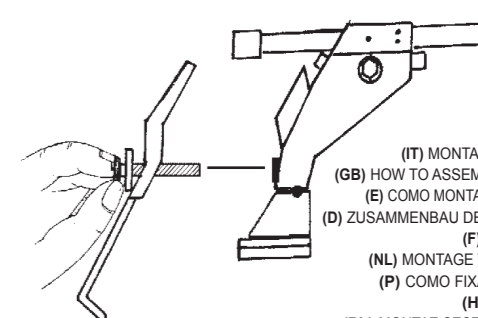
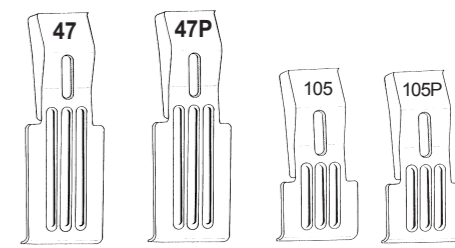


(IT) AVVITARE (A FONDO)
 (GB) TO SCREW (DOWN)
 (E) APRETAR (A FONDO)
 (D) FESTSCHRAUBEN
 (F) VISSER (À FOND)
 (NL) VASTSCHROEVEN
 (P) APERTAR POR BAIXO
 (H) MEGHÚZNI
 (PL) WKRECIĆ DO KONCA
 (SLO) PRIVITI (DO KONCA)
 (HR) PRIČVRSTITI (DO KRAJA)

6

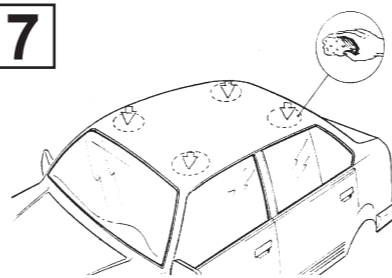


(IT) MODELLI AUTO (GB) CARS (E) COCHES (D) WAGEN (F) VOITURES (NL) AUTO (P) MODELO AUTO (H) AUTÓ TIPUS (PL) MODELE SAMOCHODÓW (SLO) MODELI AVTOMOBILOV (HR) MODELI AUTA	(IT) ANTERIORE (GB) FRONT (E) DELANTERO (D) VORDERE (F) AVANT (NL) VOORSTEG. (P) À FRENTE (H) ELSŐ RÚD (PL) PRZOD (SLO) SPREDAJ (HR) PREDNJI	(IT) POSTERIORE (GB) REAR (E) TRASERO (D) HINTERE (F) ARRIERE (NL) ACHTERSTE G. (P) ATRÁS (H) HÁTSÓ RÚD (PL) TYŁ (SLO) ZADAJ (HR) STRAŽNJI
NISSAN MICRA 5P (10->)	47	47
RENAULT LAGUNA III 5P (07->)	105	105P
SEAT IBIZA 5P (08->)	47	47
SEAT IBIZA SPORTCOUPE' 3P (08->)	47	47P
TOYOTA AVENSIS WAGON (09->)	47	47
VW PASSAT Berlina/Sedan/Berline (05->09) (10->)	47	47
VW GOLF V PLUS (05->06) NO RAILS	47	47
VW GOLF V PLUS (07->09) NO RAILS	47	47
VW JETTA (05->09)	47	47



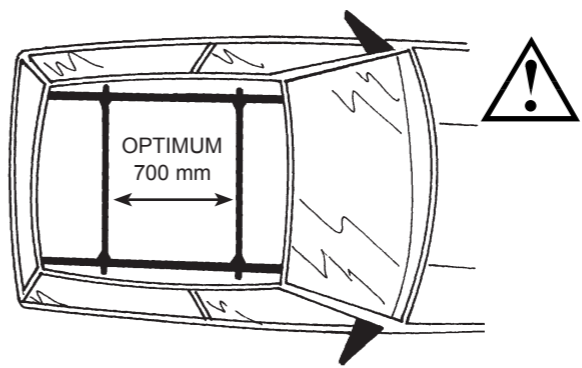
(IT) MONTAGGIO GANASCINE
 (GB) HOW TO ASSEMBLE THE CLAMPS
 (E) COMO MONTAR LAS FIJACIONES
 (D) ZUSAMMENBAU DER SPANNBACKEN
 (F) MONTAGE PATTE
 (NL) MONTAGE VAN DE KLEMMEN
 (P) COMO FIXAR OS SUPORTES
 (H) RÖGZÍTŐ FÜLEK
 (PL) MONTAZ SZCZEK MOCUJACYCH
 (SLO) MONTAŽA NÁPENJALNIKA
 (HR) MONTAŽA ČELJUSTI

7



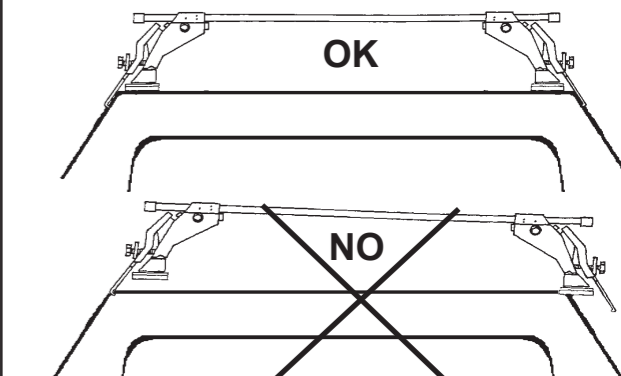
(IT) PULIRE IL TETTO
 (GB) CLEAN THE ROOF
 (E) LIMPIAR EL TECHO
 (D) DACH REINIGEN
 (F) NETTOYER LE TOIT
 (NL) DAK SCHOONMAKEN
 (P) LIMPAR O TEJADILHO
 (H) TISZTÍTSÁ MEG A TETŐT
 (PL) WYCZYSCIC DACH
 (SLO) OČISTITI STREHO
 (HR) ČIŠĆENJE KROVA

8



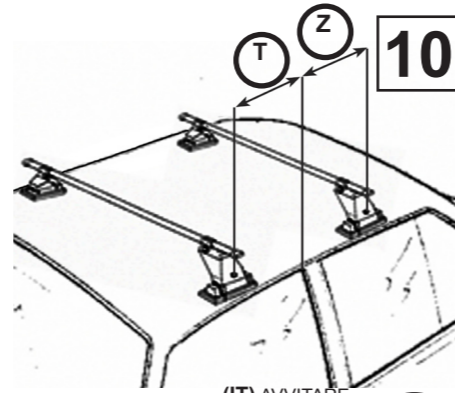
9

(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO
 (GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF
 (E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO
 (D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN
 (F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT
 (NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK
 (P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO
 (H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT
 (PL) WYSRODKOWAC BAGAZNIK NA DACHU
 (SLO) CENTRIRATI PRTLJAŽNIK NA STREHO
 (HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV

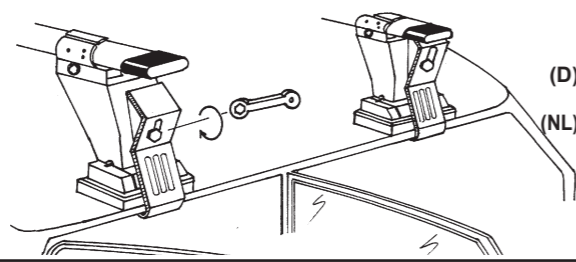


(IT) MODELLI SENZA PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO
 (GB) CARS WITHOUT PRE-EXISTING FIXING POINT
 (E) PARA COCHES SIN PREDISPOSICION DEL FABRICANTE
 (D) AUTOS OHNE VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE
 (F) VOITURES SANS POINTS DE RÉPÈRE PRÉVUS PAR LE CONSTRUCTEUR
 (NL) AUTO'S ZONDER DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE BEVESTIGINGSPUNTEN

(IT) MODELLI AUTO/(GB) CARS/(E) COCHES/(D) WAGEN/(F) VOITURES/ (NL) AUTO/(P) MODELO AUTO/(H) AUTÓ TIPUS/(PL) MODELE SAMOCHODÓW/(SLO) MODELI AVTOMOBILOV/(HR) MODELI AUTA	(IT) ANTERIORE (GB) FRONT (E) DELANTERO (D) VORDERE (F) AVANT	(NL) VOORSTE G. (P) À FRENTE (H) ELSŐ RÚD (PL) PRZOD (SLO) SPREDAJ (HR) PREDNJI	(IT) POSTERIORE (GB) REAR (E) TRASERO (D) HINTERE (F) ARRIERE	(NL) ACHTERSTE G. (P) ATRÁS (H) HÁTSÓ RÚD (PL) TYL (SLO) ZADAJ (HR) STRAŽNJI
NISSAN MICRA 5P (10->)	T (320 mm)		Z (300 mm)	
TOYOTA AVENSIS WAGON (09->)	T (220 mm)		Z (480 mm)	



10



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

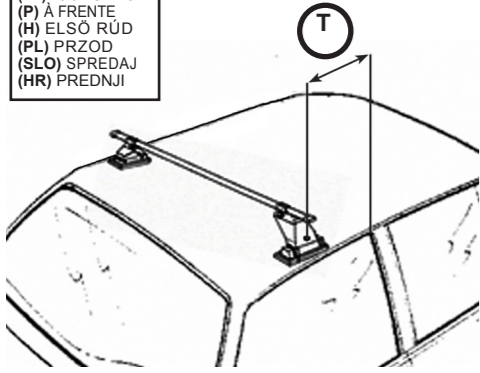
5 Nm

11



(IT) MODELLI AUTO/(GB) CARS/(E) COCHES/(D) WAGEN/(F) VOITURES/ (NL) AUTO/(P) MODELO AUTO/(H) AUTÓ TIPUS/(PL) MODELE SAMOCHODÓW/(SLO) MODELI AVTOMOBILOV/(HR) MODELI AUTA	(IT) ANTERIORE (GB) FRONT (E) DELANTERO (D) VORDERE (F) AVANT	(NL) VOORSTE G. (P) À FRENTE (H) ELSŐ RÚD (PL) PRZOD (SLO) SPREDAJ (HR) PREDNJI	(IT) POSTERIORE (GB) REAR (E) TRASERO (D) HINTERE (F) ARRIERE	(NL) ACHTERSTE G. (P) ATRÁS (H) HÁTSÓ RÚD (PL) TYL (SLO) ZADAJ (HR) STRAŽNJI
VW GOLF V PLUS (07->09) NO RAILS	T (250 mm)		Z	

(IT) ANTERIORE
(GB) FRONT
(E) DELANTERO
(D) VORDERE
(F) AVANT
(NL) VOORSTE G.
(P) À FRENTE
(H) ELSŐ RÚD
(PL) PRZOD
(SLO) SPREDAJ
(HR) PREDNJI



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI



5 Nm

“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU
 DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE “

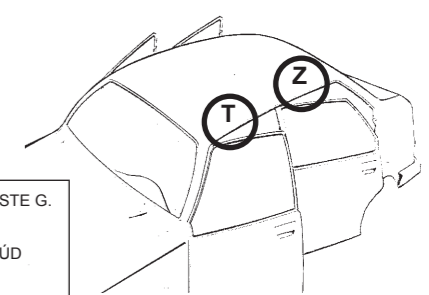
(IT) POST.
(GB) REAR
(E) TRASERO
(D) HINTERE
(F) ARRIERE

(NL) ACHTERSTE G.
(P) ATRÁS
(H) HÁTSÓ RÚD
(PL) TYL
(SLO) ZADAJ
(HR) STRAŽNJI

(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO
 (GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER
 (E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE
 (D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE
 (F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PRÉVUS PAR LE CONSTRUCTEUR
 (NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN
 (P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES
 (H) FELHÉLYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA
 (PL) SAMOCHODY Z PRZEWIDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA
 (SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA
 (HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI

“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU
 DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE “

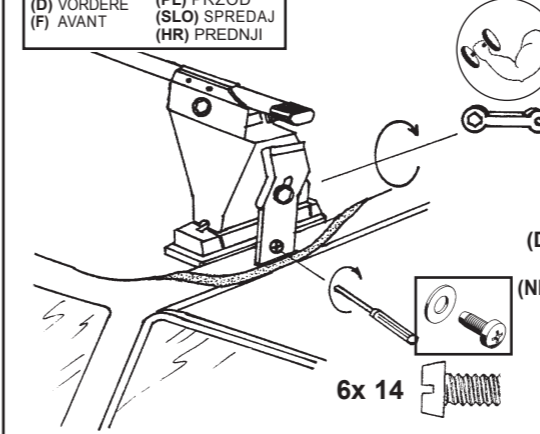
13



(IT) MODELLI AUTO/(GB) CARS/(E) COCHES/(D) WAGEN/(F) VOITURES/ (NL) AUTO/(P) MODELO AUTO/(H) AUTÓ TIPUS/(PL) MODELE SAMOCHODÓW/(SLO) MODELI AVTOMOBILOV/(HR) MODELI AUTA	(IT) ANTERIORE (GB) FRONT (E) DELANTERO (D) VORDERE (F) AVANT	(NL) VOORSTE G. (P) À FRENTE (H) ELSŐ RÚD (PL) PRZOD (SLO) SPREDAJ (HR) PREDNJI	(IT) POSTERIORE (GB) REAR (E) TRASERO (D) HINTERE (F) ARRIERE	(NL) ACHTERSTE G. (P) ATRÁS (H) HÁTSÓ RÚD (PL) TYL (SLO) ZADAJ (HR) STRAŽNJI
SEAT IBIZA 5P (08->)	T		Z	
VW GOLF V PLUS (05->06) NO RAILS	T		Z	
VW JETTA (05->09)	T		Z	

(IT) ANTERIORE
(GB) FRONT
(E) DELANTERO
(D) VORDERE
(F) AVANT

(NL) VOORSTE G.
(P) À FRENTE
(H) ELSŐ RÚD
(PL) PRZOD
(SLO) SPREDAJ
(HR) PREDNJI



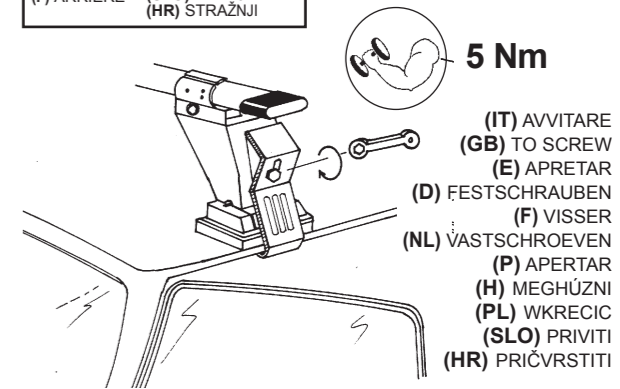
5 Nm

(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

6x 14

(IT) POST.
(GB) REAR
(E) TRASERO
(D) HINTERE
(F) ARRIERE

(NL) ACHTERSTE G.
(P) ATRÁS
(H) HÁTSÓ RÚD
(PL) TYL
(SLO) ZADAJ
(HR) STRAŽNJI



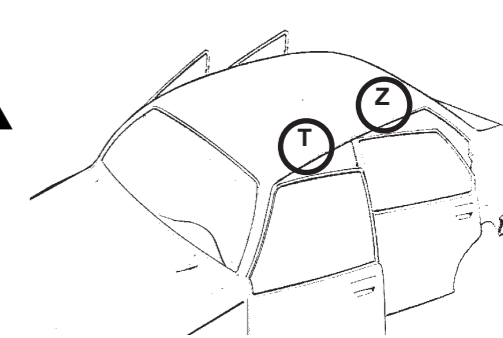
5 Nm

(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

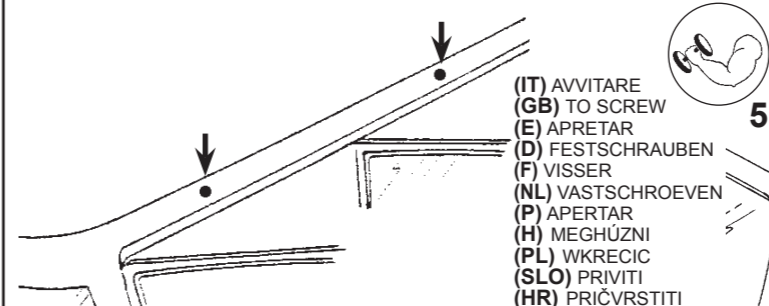
(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO
 (GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER
 (E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE
 (D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE
 (F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PRÉVUS PAR LE CONSTRUCTEUR
 (NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN
 (P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES
 (H) FELHÉLYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA
 (PL) SAMOCHODY Z PRZEWIDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA
 (SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA
 (HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI

“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU
 DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE “

14



(IT) MODELLI AUTO (GB) CARS (E) COCHES (D) WAGEN (F) VOITURES (NL) AUTO (P) MODELO AUTO (H) AUTÓ TIPUS (PL) MODELE SAMOCHODÓW (SLO) MODELI AVTOMOBILOV (HR) MODELI AUTA	(IT) ANTERIORE (GB) FRONT (E) DELANTERO (D) VORDERE (F) AVANT (NL) VOORSTE G. (P) À FRENTE (H) ELSŐ RÚD (PL) PRZOD (SLO) SPREDAJ (HR) PREDNJI	(IT) POSTERIORE (GB) REAR (E) TRASERO (D) HINTERE (F) ARRIERE (NL) ACHTERSTE G. (P) ATRÁS (H) HÁTSÓ RÚD (PL) TYL (SLO) ZADAJ (HR) STRAŽNJI
RENAULT LAGUNA III 5P (07->)	T	Z



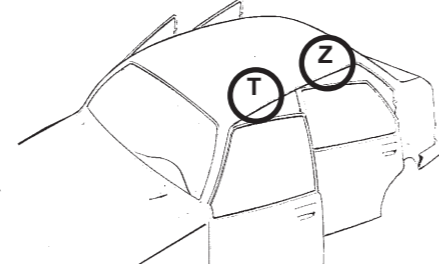
5 Nm

(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

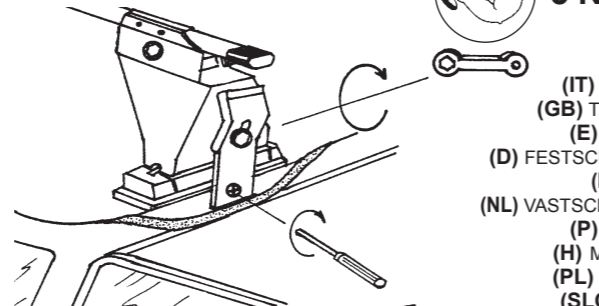
(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO
 (GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER
 (E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE
 (D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE
 (F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PRÉVUS PAR LE CONSTRUCTEUR
 (NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN
 (P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES
 (H) FELHÉLYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA
 (PL) SAMOCHODY Z PRZEWIDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA
 (SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA
 (HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI

“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU
 DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE “

12



(IT) MODELLI AUTO (GB) CARS (E) COCHES (D) WAGEN (F) VOITURES (NL) AUTO (P) MODELO AUTO (H) AUTÓ TIPUS (PL) MODELE SAMOCHODÓW (SLO) MODELI AVTOMOBILOV (HR) MODELI AUTA	(IT) ANTERIORE (GB) FRONT (E) DELANTERO (D) VORDERE (F) AVANT (NL) VOORSTE G. (P) À FRENTE (H) ELSŐ RÚD (PL) PRZOD (SLO) SPREDAJ (HR) PREDNJI	(IT) POSTERIORE (GB) REAR (E) TRASERO (D) HINTERE (F) ARRIERE (NL) ACHTERSTE G. (P) ATRÁS (H) HÁTSÓ RÚD (PL) TYL (SLO) ZADAJ (HR) STRAŽNJI
VW PASSAT Berlina/Sedan/ Berline (05->09) (10->)	T	Z



5 Nm

(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

6x 14

IST_3013_1311_00

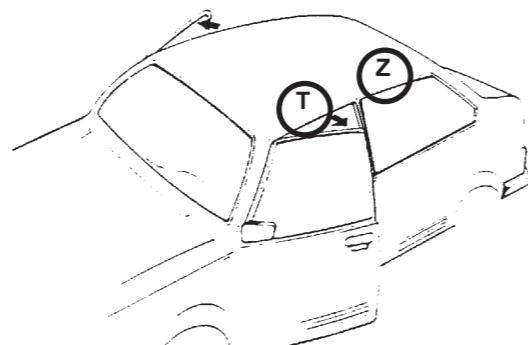


(IT) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (GB) FITTING INSTRUCTIONS (E) INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE
 (D) MONTAGEANWEISUNGEN (F) INSTRUCTIONS DE MONTAGE (NL) MONTAGE INSTRUCTIES (P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
 (H) SZERELÉSI UTASITÁS (PL) INSTRUKCJA MONTAZU (SLO) NAVODILA O MONTAŽI (HR) UPUTE ZA MONTAŽU.

(IT) MODELLI CON PREDISPOSIZIONE DELLA CASA AUTO
 (GB) CARS WITH PRE-EXISTING FIXING POINT FROM MANUFACTURER
 (E) MODELOS CON PREDISPOSICION DEL FABRICANTE
 (D) AUTOS MIT VOM HERSTELLER VORGESEHENE BEFESTIGUNGSPUNKTE
 (F) VOITURES AVEC POINTS DE RÉPÈRE PREVUS PAR LE CONSTRUCTEUR
 (NL) AUTO'S MET DOOR DE FABRIKANT VOORZIENE MONTAGEPUNTEN
 (P) VIATURAS COM PONTOS DE FIXAÇÃO DO CONSTRUTOR PRÉ-EXISTENTES
 (H) FELHÉLYEZÉS GYÁRTÓ ÁLTAL KIJELÖLT PONTRA
 (PL) SAMOCHODY Z PRZEWIDZIANYMI PUNKTAMI UMOCOWANIA
 (SLO) MODELI Z PREDVIDENIM LEŽIŠČEM S STRANI PROIZVAJALCA
 (HR) TVORNIČKI PRIPREMLJENI MODELI

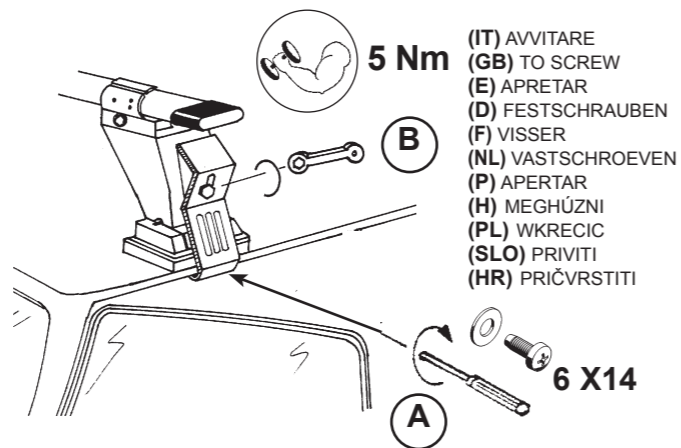
“À TROUVER SUR LE BATTANT DE LA PORTE OU
 DANS LE MANUAL TECHNIQUE DE LA VOITURE “

15



(IT) MODELLI AUTO (GB) CARS (E) COCHES (D) WAGEN (F) VOITURES (NL) AUTO (P) MODELO AUTO (H) AUTÓ TIPUS (PL) MODELE SAMOCHODÓW (SLO) MODELI AVTOMOBILOV (HR) MODELI AUTA	(IT) ANTERIORE (GB) FRONT (E) DELANTERO (D) VORDERE (F) AVANT (NL) VOORSTE G. (P) À FRENTE (H) ELSŐ RÚD (PL) PRZOD (SLO) SPREDAJ (HR) PREDNJI	(IT) POSTERIORE (GB) REAR (E) TRASERO (D) HINTERE (F) ARRIERE (NL) ACHTERSTE G. (P) ATRÁS (H) HÁTSÓ RÚD (PL) TYL (SLO) ZADAJ (HR) STRAŽNJI
SEAT IBIZA SPORTCOUPE' 3P (08->)	T	Z

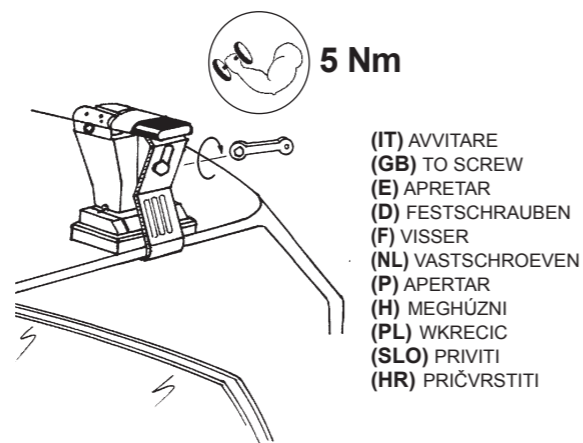
(IT) ANTERIORE
(GB) FRONT
(E) DELANTERO
(D) VORDERE
(F) AVANT
(NL) VOORSTE G.
(P) À FRENTE
(H) ELSŐ RÚD
(PL) PRZOD
(SLO) SPREDAJ
(HR) PREDNJI



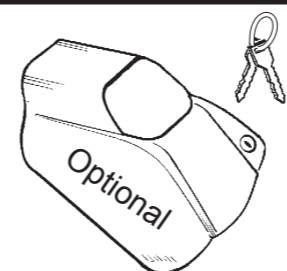
(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI



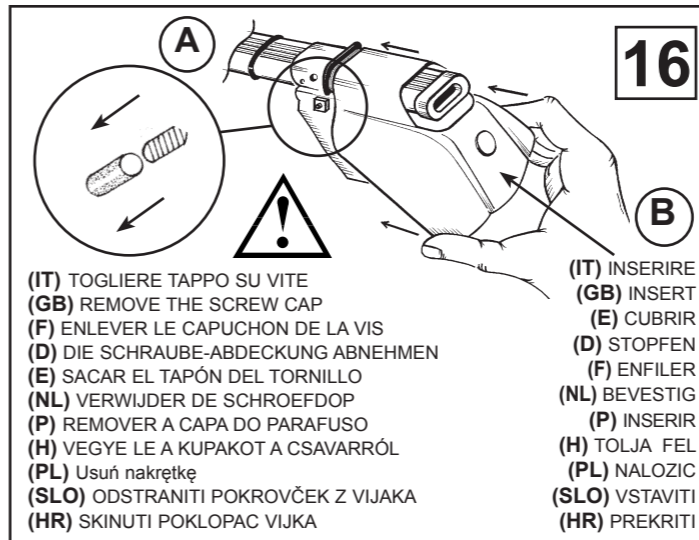
(IT) POSTERIORE
(GB) REAR
(E) TRASERO
(D) HINTERE
(F) ARRIERE
(NL) ACHTERSTE G.
(P) ATRÁS
(H) HÁTSÓ RÚD
(PL) TYL
(SLO) ZADAJ
(HR) STRAŽNJI



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

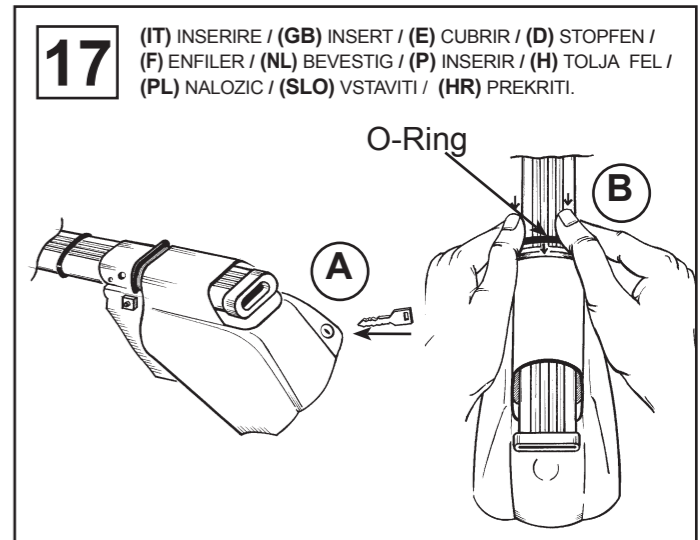


(IT) ATTENZIONE: Punto da eseguire solo con l'optional.
 (GB) ATTENTION: To follow only when installing the optional cover with key.
 (E) ATENCION: Seguir únicamente para el montaje de las cerraduras con llave.
 (D) ACHTUNG: Zu beachten nur bei Montage der Zier- abdeckung mit Schloesser.
 (F) ATTENTION: À suivre uniquement pour le montage des caches avec serrures.
 (NL) LET OP: Alleen voor installeren van de optionele top met sleutel.
 (P) ATENÇÃO: Seguir apenas aquando da instalação da cobertura com fechadura opcional.
 (H) FIGYELEM: Csak az opcionális zárható burkolat használatá eseten.
 (PL) Postępować zgodnie instalując tylko dodatkową pokrywę oslonę kluczem.
 (SLO) POZOR: upoštevati le pri montaži dodatnega pokrovčka s kjučem.
 (HR) PAŽNJA: Ove upute slijediti samo kod montiranja dodatnog poklopca s klučem.



(IT) TOGLIERE TAPPO SU VITE
(GB) REMOVE THE SCREW CAP
(F) ENLEVER LE CAPUCHON DE LA VIS
(D) DIE SCHRAUBE-ABDECKUNG ABNEHMEN
(E) SACAR EL TAPÓN DEL TORNILLO
(NL) VERWIJDER DE SCHROEFDOP
(P) REMOVER A CAPA DO PARAFUSO
(H) VEGYE LE A KUPAKOT A CSAVARRÓL
(PL) Usuń nakrętkę
(SLO) ODSTRANITI POKROVČEK Z VIJKA
(HR) SKINUTI POKLOPAC VIJKA

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(NL) BEVESTIG
(P) INSERIR
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI



(IT) INSERIRE / (GB) INSERT / (E) CUBRIR / (D) STOPFEN / (F) ENFILER / (NL) BEVESTIG / (P) INSERIR / (H) TOLJA FEL / (PL) NALOZIC / (SLO) VSTAVITI / (HR) PREKRITI.

IST_3013_1311_00